

## **Ausschreibung Amtsblatt des Kantons Graubünden**

(Anzeigenschluss ist jeweils Dienstag, 12.00 Uhr / [satz@kantonsamtsblatt.ch](mailto:satz@kantonsamtsblatt.ch); das Kantonsamtsblatt erscheint jeden Donnerstag)

---

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir bitten Sie, nachstehende öffentliche Ausschreibung

im **Kantonsamtsblatt** vom 2. Juli 2009

zu publizieren.

### **Rechnungsadresse:**

- Gemeinde Lünen, 7027 Lünen (senden an: Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Grabenstrasse 8, 7001 Chur)

### **Verteiler (per E-Mail):**

- Kantonsamtsblatt (zur Publikation am 2. Juli 2009)

### **Verteiler (per Post):**

- Gemeindevorstand Lünen, 7027 Lünen
- ALG

Chur, 30. Juni 2009

bud/ns

Freundliche Grüsse

**Amt für Landwirtschaft  
und Geoinformation**

Amtsleiter

Aurelio Casanova

---

**Amt für Landwirtschaft und Geoinformation**  
Ausschreibung gemäss GATT/WTO-Übereinkommen

Auftraggeber:	Gemeinde Lünen, vertreten durch den Gemeindevorstand Lünen
Verfahrensart:	Selektives Verfahren (Präqualifikation)
Berechtigung zur Ausführung der Arbeiten:	Patentierete Ingenieur-Geometer
Gegenstand und Umfang der Aufträge:	Ingenieurarbeiten Gesamtmelioration (ca. 130 ha) und amtliche Vermessung in Kombination mit der Gesamtmelioration (Zweitvermessung)
Eingabeadresse für die Präqualifikation:	Gemeindevorstand Lünen, 7027 Lünen
Eingabefrist für die Präqualifikationen:	4. September 2009 (Stempel einer schweizerischen Poststelle)
Stichwort:	"Präqualifikation GM/AV Lünen"
Ausführungstermin:	Im Zeitraum von ca. 2010 bis ca. 2018
Sprache des Verfahrens:	Deutsch
Ort und Zeitpunkt der Begehung:	Es findet keine Begehung statt.
Bezug der Unterlagen:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- unter <a href="http://www.submission.gr.ch">www.submission.gr.ch</a> &gt; Amt für Landwirtschaft und Geoinformation</li> <li>- beim Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Grabenstrasse 8, 7001 Chur, info@alg.gr.ch; Tel. 081 257 24 32, Fax 081 257 20 17</li> </ul>
Auskünfte zum Verfahren:	Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Grabenstrasse 8, 7001 Chur, info@alg.gr.ch; Telefon 081 257 24 51/61, Fax 081 257 20 17
Rechtsmittelbelehrung:	Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7000 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültigen Unterschriften zu enthalten.

Chur, 2. Juli 2009

**Amt für Landwirtschaft  
und Geoinformation**  
Aurelio Casanova

---

**Résumé en langue française:**

Type de procédure: Sélective

Description sommaire du projet: Étude et travaux du remaniement parcellaire (amélioration intégral) de la commune de Lüen (env. 130 ha), incluant l'élaboration du projet, la surveillance des travaux de génie rural ainsi que les travaux de mensuration officielle en lien avec le remaniement parcellaire.

Délai pour la remise de la préqualification: 4 septembre 2009 (timbre postal suisse)

Obtention des formulaires de participation et demandes de renseignements:

Les formulaires de participation sont à commander

- sous [www.submission.gr.ch](http://www.submission.gr.ch) > Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
- auprès de Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Grabenstrasse 8, 7001 Chur, info@alg.gr.ch, tél. 081 257 24 32, fax 081 257 20 17.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, info@alg.gr.ch, tél. 081 257 24 51/61, fax 081 257 20 17.

Chur, 2 juillet 2009

**Amt für Landwirtschaft  
und Geoinformation**  
Aurelio Casanova